



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRADE/WP.6/2000/18
31 août 2000

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE

Groupe de travail des politiques d'harmonisation technique
et de normalisation

Dixième session, 6-8 novembre 2000

Point 11 de l'ordre du jour provisoire

PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL POUR 2000-2004

Note du secrétariat

1. La présente note contient des informations dont le Groupe de travail des politiques d'harmonisation technique et de normalisation voudra peut-être tenir compte lorsqu'il arrêtera son programme de travail pour 2000-2004. Un projet de programme de travail pour cette période est annexé à la présente note.
2. Le programme tient compte :
 - a) des décisions prises par le Groupe de travail à sa neuvième session;
 - b) des décisions prises par la Commission à sa cinquante-cinquième session, qui s'est tenue en mai 2000, et des décisions prises par le Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise à sa quatrième session, qui s'est tenue en juin 2000;
 - c) des activités entreprises depuis la neuvième session du Groupe de travail.

3. Pour dresser son programme de travail, le Groupe de travail devrait aussi prendre en considération les décisions pertinentes prises par la Commission à sa cinquante-cinquième session en mai 2000. Le secrétariat rendra compte oralement de ces décisions à la dixième session du Groupe de travail dans la mesure où elles concernent le futur rôle du Groupe de travail.
4. Un projet de calendrier des réunions du Groupe de travail sera établi au cours de la dixième session.
5. Le Groupe voudra peut-être créer un groupe de travail spécial à la dixième session pour examiner ces questions. Pour cela, il souhaitera peut-être, vu les dispositions des décisions E (48) et I (48) de la Commission, tenir compte des informations suivantes qui concernent les ressources du secrétariat. Celui-ci fera le point oralement sur les ressources qui seront disponibles pour le Groupe de travail. Actuellement, un poste d'administrateur est affecté au service du Groupe, auquel sont attribuées cinq demi-journées de réunion.
6. Globalement, le secrétariat estime que les ressources limitées disponibles pour assurer les services nécessaires au Groupe de travail au cours des dernières années ont été bien utilisées mais que, comme celui-ci l'a noté à plusieurs reprises à ses précédentes sessions, l'insuffisance des fonds dont le secrétariat dispose pour les voyages l'a effectivement gêné et a eu une incidence sur la capacité du secrétariat à poursuivre les activités de coordination et d'harmonisation.

Annexe**PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL POUR 2000-2004**

Le programme de travail vise à promouvoir le développement de l'industrie et de l'entreprise ainsi que le commerce en encourageant l'harmonisation internationale des normes et des règlements techniques, en éliminant ou en réduisant progressivement les obstacles techniques au commerce et en favorisant la coopération scientifique et technique grâce à l'élaboration de politiques de normalisation et à des activités connexes. Le programme a été élaboré en tenant compte des activités connexes d'organes subsidiaires de la CEE-ONU et d'autres organisations.

Il est rappelé qu'à sa neuvième session, à la demande du secrétariat, le Groupe de travail a décidé d'attribuer à ses activités un rang de priorité suggéré par le secrétariat (priorité "élevée", "moyenne", "faible") pour la période biennale 1999-2001 :

Degré de priorité attribué aux activités du programme

<u>Priorité</u>	<u>Activité du programme</u>
Élevée	B.2
	B.3
	C.1
Moyenne	C.2
	A.1
Faible	B.1

PROGRAMME – HARMONISATION TECHNIQUE ET NORMALISATION**A. ÉLÉMENT DE PROGRAMME : COORDINATION**

- A.1 Définition régulière des orientations en matière de normalisation internationale par l'identification des secteurs présentant de l'intérêt pour les gouvernements des pays membres (Priorité : moyenne)

Description : Mise à jour périodique, environ tous les quatre ans, d'une liste de secteurs présentant de l'intérêt pour les gouvernements des pays de la CEE-ONU et des critères utilisés pour l'établissement de la liste en vue de donner régulièrement des orientations pour la mise au point de programmes de travail en matière de normalisation internationale.

Travail fait : Un projet de version de la liste, comportant des modifications proposées par les gouvernements des pays membres, a fait l'objet de discussions à la neuvième session. Sur la base des observations formulées par les gouvernements, une nouvelle version de la liste CEE des secteurs appelant une normalisation sera présentée pour examen et adoption par le Groupe de travail à sa dixième session.

Travail à faire : La version révisée et adoptée de la liste CEE des secteurs appelant une normalisation sera publiée après la dixième session.

Durée : 2001-2002.

B. ÉLÉMENT DE PROGRAMME : HARMONISATION

B.1 Examen des faits nouveaux, des perspectives et des problèmes aux niveaux international, régional et national (Priorité : faible)

Description : Examens réguliers des questions internationales, régionales et nationales intéressant les politiques d'harmonisation technique, de normalisation et d'évaluation de la conformité suivies par les gouvernements des pays de la CEE, ainsi que par les organisations internationales et régionales à activités normatives et par les organismes nationaux de normalisation en vue de formuler des propositions appropriées.

Travail fait : Grâce à l'accession des pays de la CEE-ONU au statut d'observateur auprès du Comité des obstacles techniques au commerce de l'OMC, les organismes nationaux de normalisation, en particulier ceux des pays en cours d'adhésion à l'OMC, sont informés des faits nouveaux pertinents concernant l'OMC. Des contacts réguliers avec le Conseil inter-États de la CEI sur la normalisation, la métrologie et l'homologation, aux sessions duquel le secrétariat participe, facilitent la diffusion des informations sur les activités du Groupe de travail dans la Communauté d'États indépendants. En conséquence, le Groupe de travail a été informé par le Conseil inter-États de la CEI de l'intérêt des États membres de celle-ci pour les activités du Groupe de travail et une assistance technique concernant la normalisation et les questions connexes.

Les sessions du Groupe de travail permettent un échange permanent d'informations entre les pays de la CEE-ONU sur l'évolution de leur législation et de leurs pratiques dans les domaines des règlements techniques, de la normalisation et de l'évaluation de la conformité.

Le Groupe de travail, en coopération avec des organismes turcs, poursuit la préparation d'un atelier sur l'harmonisation de la législation technique.

Un atelier sur le rôle des normes et des règlements techniques dans le commerce international aura lieu parallèlement à la dixième session.

Travail à faire : Continuer à examiner les demandes d'assistance technique reçues par le Groupe de travail d'un certain nombre de pays de la CEI au sujet de questions liées à la normalisation, et les procédures proposées sur la façon de répondre à ces demandes.

Durée : Activité permanente (2001-2002).

B.2 Mesures propres à faciliter l'harmonisation des principes et des pratiques dans le domaine de la normalisation et des activités connexes, et formation (Priorité : élevée)

Description : Étude des moyens de mieux harmoniser les principes et les pratiques en matière de normalisation au niveau international compte tenu de l'évolution de la situation économique et du marché. Les dispositions pertinentes adoptées lors des réunions de l'OSCE seront prises en considération et les recommandations de la CEE concernant les politiques de normalisation seront examinées et mises à jour si nécessaire.

Travail fait : En 1998, le Groupe de travail a aidé le secrétariat dans l'élaboration d'une étude sur l'évaluation du rôle et de l'impact des normes, règles et règlements sur le commerce international, en vue de la table ronde qui s'est tenue en juin 1998 à l'occasion de la deuxième session du Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise. Le compte rendu des travaux de cette table ronde a été publié en 2000 sous le titre *Standards and Regulations in International Trade* (ECE/TRADE/248).

Les premières versions d'un accord international sur l'harmonisation technique et de ses protocoles ont été examinées par le Groupe de travail à sa neuvième session. Les discussions se poursuivront à la dixième session.

Le secrétariat a commencé à établir, en coopération avec le Groupe de travail de la normalisation des produits périssables et de l'amélioration de la qualité (WP.7), un projet de protocole sur un label de qualité de la viande, qui constitue l'un des aspects sur lesquels pourrait porter l'accord sur l'harmonisation technique.

Travail à faire : Poursuivre l'élaboration des recommandations de la CEE concernant les politiques de normalisation. Poursuivre les travaux concernant les divers modes d'encouragement de la coopération dans la région de la CEE-ONU pour les questions d'harmonisation technique (y compris l'élaboration plus poussée des textes d'un accord international sur l'harmonisation technique et de ses protocoles).

Poursuivre la collecte et l'analyse d'informations sur les structures nationales pour l'harmonisation technique, la normalisation et les activités connexes, en vue de la constitution d'un inventaire des renseignements recueillis.

Encourager la mise au point, la cohérence et l'harmonisation des normes et des documents de référence internationaux relatifs à l'évaluation de la conformité et des pratiques d'agrément.

Durée : Activité permanente (2001-2002).

B.3 Mesures propres à faciliter l'application des normes et règlements techniques, y compris l'approbation des définitions de termes utilisés sur le plan international dans les domaines de la normalisation et des activités connexes (Priorité : élevée)

Description : Étude de moyens éprouvés de faciliter l'application technique et juridique des normes et règlements techniques, et approbation et promotion des définitions internationalement acceptées des termes relatifs aux règlements techniques, à la normalisation, à l'évaluation de la conformité et à la métrologie.

Travail fait : Les participants à la septième session du Groupe de travail ont approuvé le Guide ISO/CEI 2 (7ème édition révisée) et ont révisé et adopté une nouvelle recommandation "J" sur les définitions, à partir de ce guide révisé.

Pendant la neuvième session du Groupe de travail, un atelier sur la mise en œuvre et l'application des normes internationales a été organisé en collaboration avec les organismes et organes internationaux, régionaux et nationaux de normalisation, les autorités de réglementation et les agents économiques.

À sa neuvième session, le Groupe de travail a décidé d'examiner les liens qui existent entre la normalisation internationale et les règlements, et en particulier les moyens par lesquels les règlements techniques peuvent utiliser plus efficacement la normalisation internationale. Ces travaux ont été entamés par l'Équipe ad hoc de spécialistes de la normalisation et des techniques de réglementation (Équipe START), ainsi que l'avait décidé le Groupe de travail à sa neuvième session et comme l'a approuvé le Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise à sa session de juin 1999.

L'équipe a établi un projet de "Modèle international pour l'harmonisation technique", qui sera soumis au Groupe de travail à sa dixième session. Les idées qui sont à la base de ce projet ont été présentées, pour information, à différentes organisations, à savoir l'Organisation mondiale du commerce (OMC), l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), la Rencontre Asie-Europe (ASEM) et la Communauté d'États indépendants (CEI).

Travail à faire : Poursuivre l'étude des questions soulevées par les organismes de normalisation, les autorités de réglementation et les entreprises privées lors des ateliers de mai 1999 et de novembre 2000. Coopérer avec des organisations internationales et régionales intéressées en ce qui concerne des mécanismes susceptibles d'être utilisés pour suivre le progrès de la transposition par les membres des organisations intergouvernementales et internationales de normalisation des règlements techniques communs et des normes internationales au niveau national, la mesure dans laquelle ces normes sont appliquées, ainsi que leur impact sur le commerce international, dans le but de formuler des propositions appropriées pour renforcer le rôle des normes internationales, et pour définir des domaines potentiels d'harmonisation technique internationale. Pour élaborer des propositions visant à renforcer le processus d'harmonisation technique internationale, on prendra contact avec des organisations internationales de normalisation, en vue d'étudier la possibilité de poursuivre des activités communes et notamment d'organiser des ateliers et des séminaires sur ce thème.

Durée : Les résultats de l'analyse seront présentés au Groupe de travail à sa onzième session, en octobre 2001.

C. ÉLÉMENT DE PROGRAMME : ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ

C.1 Promotion d'arrangements internationaux relatifs à l'acceptation des résultats d'évaluations de conformité et mesures visant à instaurer une confiance mutuelle dans la compétence technique et la fiabilité des systèmes d'évaluation de la conformité (Priorité : élevée)

Description : Examen et promotion de principes et de pratiques harmonisés en ce qui concerne l'évaluation de la conformité au niveau international et d'arrangements internationaux relatifs à l'acceptation des résultats en matière d'évaluation de la conformité. Examen régulier des travaux pertinents menés par d'autres organisations internationales et régionales.

Travail fait : Un questionnaire concernant l'application des normes de la série ISO 14000 dans l'industrie chimique a été établi en vue de sa distribution aux États membres de la CEE. En collaboration avec le Groupe spécial d'experts de l'industrie chimique et à l'invitation du Gouvernement hongrois, un atelier sur l'utilisation des normes de la série ISO 14000 relatives aux systèmes de gestion de l'environnement dans l'industrie chimique dans la région CEE-ONU s'est tenu en mars 2000, à Budapest (Hongrie).

Comme le Groupe de travail l'avait décidé à sa neuvième session, des représentants du Groupe de travail ont participé au Colloque de l'OMC sur les procédures d'évaluation de la conformité (juin 1999). Le rapporteur pour l'évaluation de la conformité a établi, à l'intention des participants au Colloque, un document de travail portant sur les questions et les préoccupations des États membres de la CEE-ONU.

Travail à faire : Voir comment les accords sur l'évaluation de la conformité sont appliqués et suggérer éventuellement des améliorations. Élaboration de critères et de procédures adoptés d'un commun accord pour établir et appliquer des accords de reconnaissance mutuelle. Étude de systèmes nationaux d'évaluation de la conformité et de systèmes nationaux d'agrément, en insistant tout particulièrement sur les problèmes rencontrés dans les pays en transition.

Établissement et adoption de recommandations de la CEE-ONU dans le domaine de l'évaluation de la conformité en fonction des besoins et à la lumière des travaux de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), de la Commission électrotechnique internationale (CEI), de la Conférence internationale sur l'agrément des laboratoires d'essais (ILAC), du Forum international de l'accréditation ou d'autres organisations ou forums internationaux.

Examen des questions de politique de qualité liées à la normalisation, y compris l'écoétiquetage, et de l'application des normes de gestion (ISO 9000, 14000, etc.), en particulier en ce qui concerne les besoins des agents économiques dans les pays en transition.

Durée : Activité permanente (2001-2002).

C.2 Aspects de la métrologie relatifs aux activités d'essai (Priorité : moyenne)

Description : On examinera les différents moyens permettant de convenir de critères applicables aux procédures de métrologie et aux prescriptions harmonisées en matière de réétalonnage.

Travail fait : Une recommandation a été adoptée par le Groupe de travail à sa troisième session et par la Commission à sa quarante-neuvième session (décision H (49)). Des programmes de formation en métrologie ont été organisés en France en 1995 et en Slovaquie en 1996.

Sur la base des observations formulées par les gouvernements et les organisations de métrologie intéressées, une première version de directives concernant les méthodologies applicables aux procédures de mesure a été examinée à la neuvième session. Les discussions se poursuivront à la dixième session.

Travail à faire : Poursuivre l'élaboration des directives concernant les méthodologies applicables aux procédures de mesure, en consultation avec les organismes gouvernementaux et les organisations internationales et régionales intéressés.

Durée : Activité permanente (2001-2002).
